



**Информирует.
Впечатляет.
Вдохновляет.**
Конференц-система DICENTIS



Конференц-системы Bosch

Уже более 135 лет компания Bosch ассоциируется с инновациями, качеством и надежностью. Основываясь на лучших образцах мирового опыта, Bosch Security Systems в течение 70 лет сохраняет лидирующую позицию на рынке конференц-систем. Как нам это удастся? Мы создаем продукты выдающегося качества в соответствии с потребностями клиентов на протяжении многих лет.



Высочайшая
производи-
тельность



Перспективное
решение



Безопасность



Гибкость



Экономичность

За последние годы рынок решений для конференц-связи претерпел значительные изменения, объединенные общей тенденцией ухода от отдельных систем в сторону комплексных интегрированных решений. В таких интегрированных решениях разнообразная информация — аудио, видео, социальные медиа и данные с текущего совещания — распределяется посредством стандартизированной инфраструктуры и интерфейсов.

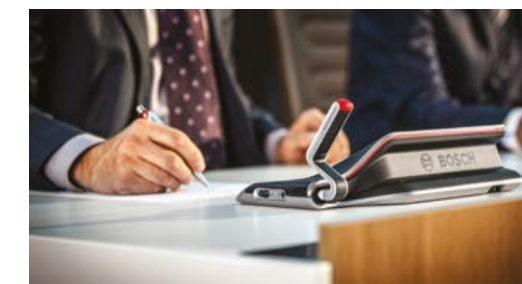
Поэтому пользующиеся спросом решения для конференц-связи теперь должны обеспечивать гибкость архитектуры и возможность удаленного доступа, который требуется для проведения гибридных совещаний. Все эти тенденции отражают потребность в максимальном повышении эффективности совещаний и обеспечении удобной интеграции со сторонними системами.

Компания Bosch стремится создать самую инновационную конференц-платформу для удовлетворения текущих и будущих потребностей рынка с возможностью интеграции решений для гибридных совещаний. Вот почему Bosch выпустила линейку продуктов на основе IP: DICENTIS. DICENTIS — это революционная платформа, позволяющая создать целый мир комплексной конференц-связи следующего поколения.

Конференц-система DICENTIS идеально подходит для разных областей применения, от небольших компаний до международных корпораций, местных, региональных и государственных органов власти, а также международных саммитов.



Сегодня конференц-система должна не просто обеспечивать коммуникацию участников совещания. Она должна также поддерживать видеотрансляцию, социальные сети, обеспечивать удаленный доступ и возможность расширения.



OMNEO  

Система, адаптирующаяся под ваши потребности

Информирует. Впечатляет. Вдохновляет.



- Открытая платформа на базе мультимедийной сетевой архитектуры OMNEO обеспечивает гибкость системы, позволяя снизить расходы на установку и обслуживание
- Простая интеграция поддерживаемых систем для реализации таких функций, как автоматическое управление камерами
- Расширение на основе лицензий для создания перспективной системы, поддерживающей простое добавление новых функций
- Оптимизация пользовательского интерфейса позволяет максимально повысить продуктивность мероприятия
- Возможность одновременного перевода до 100 языков
- Резервирование кабельных соединений и линий питания обеспечивает непрерывную работу в ходе совещания

Возможность расширения системы в будущем благодаря гибкой архитектуре

Неважно, какие изменения происходят в вашей организации — конференц-система DICENTIS легко адаптируется в соответствии с новыми потребностями. Это возможно, потому что система DICENTIS основана на открытых стандартах и поддерживает полную интеграцию множества сторонних решений, в том числе для гибридных совещаний. Например:

- Используются протоколы Ethernet и IP, позволяющие повторно использовать существующие инфраструктуры
- Используется архитектура OMNEO, позволяющая системе DICENTIS подключаться к другому аудиооборудованию и управляющим устройствам
- ОС Android™ на мультимедийном устройстве DICENTIS позволяет работать с пользовательскими приложениями Android™

Экономичность

Конференц-система DICENTIS использует уникальную мультимедийную сетевую IP-архитектуру OMNEO, разработанную компанией Bosch, и работает в полностью

стандартизированных сетях Ethernet. Это обеспечивает гибкость, а также низкую стоимость установки и обслуживания системы. Кроме того, DICENTIS идеально подходит для повторного использования существующей инфраструктуры. Конференц-устройства также можно комбинировать с замкнутой последовательной схемой подключений, используя коммутаторы и блоки питания Bosch и системные сетевые кабели Bosch. Это обеспечивает гибкость и экономичность системы. Также устройства можно подключать с помощью кабелей категории CAT5e (и выше) и стандартных PoE коммутаторов, создавая конфигурации соединений по схеме «звезда».

Что такое OMNEO?

OMNEO — это архитектура подключения устройств, которым необходимо обмениваться информацией, например аудиоматериалами или данными для управления устройствами. Архитектура OMNEO, основанная на многочисленных технологиях, среди которых IP и открытые публичные стандарты, поддерживает современные разработки (например, Dante™ компании Audinate) и совместима



Гибкость системы обусловлена использованием в архитектуре DICENTIS открытых стандартов, что позволяет интегрировать множество различных технологий, включая сторонние решения.

со стандартами будущего. OMNEO — это мультимедийная сетевая архитектура профессионального уровня, которая отличается широкой совместимостью и наличием уникальных функций, обеспечивающих более удобную установку, более высокую производительность и более гибкую масштабируемость, чем любая другая IP-система на рынке.

Уникальная конфигурация под ваши требования
У каждой организации, использующей конференц-систему, есть уникальные потребности, и именно поэтому конференц-система DICENTIS предлагает столь широкий ассортимент функций. В приведенной ниже таблице вы увидите, какими преимуществами системы вы можете воспользоваться.

Функции	Мультимедийное устройство DICENTIS	Ассортимент дискуссионных устройств DICENTIS				Серия встраиваемых устройств DICENTIS Flush
		устройство с сенсорным экраном	устройство с селектором канала перевода	устройство с функцией голосования	устройство только с режимом дискуссии	
Конфигурация устройства участника	✓	✓	✓	✓	✓	✓✓
Конфигурация устройства председателя	✓	✓	✓	✓	✓	✓✓
Дискуссия	🗣️	🗣️	🗣️	🗣️	🗣️	🗣️🗣️
Выбор языка перевода	🗣️🌐	🗣️🌐	🗣️🌐			🗣️🌐🗣️🌐
Голосование	🗳️	🗳️		🗳️		🗳️🗳️
Идентификация с помощью NFC	👤	👤	👤	👤		👤👤
Двойное использование		🗣️👤🗣️🗳️	🗣️👤		🗣️	🗣️🗣️🗣️🗳️
Автоматическое управление камерами	📹	📹	📹	📹	📹	📹
Мультимедиа	📱📄🌐📺					

- Встроенная функция автоматического управления камерами. Система DICENTIS поддерживает несколько протоколов управления IP-камерами (например, ONVIF), что упрощает интеграцию функции автоматического управления камерами в систему.
- Мультимедийные функции мультимедийного пульта DICENTIS включают просмотр документов, доступ в Интернет, просмотр презентаций, онлайн видео-трансляцию и использование сторонних приложений на базе Android™.

Система, в которой можно не сомневаться

Высоконадежная и безопасная
В конференц-системе DICENTIS предусмотрена возможность использования резервных кабелей и блоков питания, что позволяет максимально обезопасить систему от потери данных или сбоя во время конференции. Кроме того, все передающиеся с помощью системы аудио- и управляющие данные надежно кодируются с помощью проверенных технологий в соответствии с самыми строгими международно признанными стандартами шифрования. Это означает, что данные надежно защищены от несанкционированного доступа, что особенно важно при проведении конфиденциальных совещаний и обсуждении закрытой информации.

Полная поддержка новейших функций
Конференц-система DICENTIS может быть с легкостью расширена для реализации новейших возможностей за счет добавления программных функций без необходимости изменения оборудования. Технология построена на использовании лицензий, обновлений программного обеспечения для каждого рабочего места, а также дополнительных системных возможностей, реализованных в сторонних приложениях Android™. Компания Bosch предоставляет соглашение на техническое сопровождение (SMA), позволяющее клиентам обслуживать систему. Соглашение SMA — это

уникальное решение, обеспечивающее бесперебойную работу всей системы DICENTIS на всех платформах и серверах. В рамках соглашения предоставляется программное обеспечение, программные модули для обеспечения совместимости, а также различные онлайн-приложения, предназначенные для системы.

Автоматическое управление камерами
Система DICENTIS поддерживает несколько протоколов управления IP-камерами (например, ONVIF), что упрощает интеграцию функции автоматического управления камерами в систему. ONVIF является ведущим на рынке глобальным стандартом сетевого видео, позволяя участникам конференции всегда видеть оратора на табло конференц-зала. Кроме того, система DICENTIS поддерживает камеры Sony и Panasonic с протоколами CGI.

Экологичное решение
Система DICENTIS оказывает минимальное отрицательное воздействие на окружающую среду. Поэтому система может переводиться в режим ожидания. Эта патентуемая функция позволяет председателю одновременно отключить питание всех мультимедийных устройств участников, что значительно снижает энергопотребление и обеспечивает экономию электроэнергии в период между конференциями и в перерывах.

Новый **стандарт конференц-связи**, обеспечивающий множество возможностей: управление дискуссией, выбор языка перевода, голосование, функции мультимедиа, видеотрансляция онлайн, режим двух пользователей, доступ в Интернет, просмотр документов, интеграция сторонних приложений и многое другое.



Расшифровка обозначений

- 🗣️ Дискуссия
- 🗣️🗣️ Двойная дискуссия
- 👤 Идентификация
- 👤👤 Двойная идентификация
- 🗳️ Голосование
- 🗳️🗳️ Двойное голосование
- 🗣️🌐 Выбор языка перевода
- 🗣️🌐🗣️🌐 Двойной выбор языка перевода
- 👤📄 Управление списком участников
- 📺📱 Видеотрансляция в реальном времени
- 📱 Приложения сторонних производителей
- 📄 Просмотр документов
- 🌐 Доступ в Интернет
- 📺 Просмотр презентаций



Уникальные конференц-пульты с лучшим функционалом в отрасли

С акцентом на удобстве проведения дискуссии

- Настольные и встраиваемые устройства легко объединяются в одну систему
- Узконаправленные микрофоны, микрофоны на длинном и коротком держателе, а также интеллектуальная функция подавления акустической обратной связи обеспечивают максимально четкое воспроизведение речи
- Громкоговоритель и микрофон могут включаться одновременно для повышения разборчивости речи
- Оптимальный эргономичный дизайн
- Расширенные функции дискуссии, такие как индикатор «Можно говорить» (Possible-To-Speak), обеспечивают моментальное вовлечение участников в обсуждение

Кристально чистый естественный звук

Во всех конференц-пультах DICIENTIS используется интеллектуальное подавление акустической обратной связи, разработанное компанией Bosch, которое обеспечивает максимальную разборчивость речи на высокой громкости воспроизведения. Эта технология позволяет избежать эффектов эхо и свиста, гарантируя разборчивость речи.

Кроме того, громкоговоритель и микрофон могут быть включены одновременно, что позволяет создать ощущение естественного звука. И участники, и председатель конференции могут комфортно слушать выступления на протяжении всего совещания, сосредотачиваясь на сути обсуждения.

Любое конференц-устройство можно с помощью программного обеспечения настроить как «устройство участника» или «устройство председателя», что позволяет использовать минимум необходимого оборудования и снизить затраты.



Съемные микрофоны

С любым настольным конференц-пультом DICIENTIS могут использоваться три типа съемных микрофонов: на коротком держателе, на длинном держателе и узконаправленный микрофон. В узконаправленном микрофоне реализована технология высокой направленности Bosch, позволяющая воспроизводить произнесенные слова максимально четко; незаметный дизайн микрофона позволяет говорящему вести себя естественно.

Для акустически сложных сред или для выступлений с трибуны, когда приходится говорить стоя, лучше всего подходит однонаправленный микрофон на коротком или длинном держателе.

В условиях с ограниченным пространством

Серия встраиваемых устройств DICIENTIS Flush — идеальное решение для стационарных установок в условиях с ограниченным пространством. Благодаря модульной конструкции доступные устройства подходят для различных типов собраний и совещаний, отличаясь высоким уровнем функциональности, удобным монтажом и уникальным дизайном.

Обеспечивая ясность

Дизайн играет ключевую роль в том, как люди взаимодействуют друг с другом: очень важно создать атмосферу, способствующую конструктивному диалогу. Именно поэтому компания Bosch вложила огромные ресурсы в исследование и разработку дизайна конференц-пультов системы DICIENTIS. Каков результат? Потрясающая эргономика, невероятная простота в использовании и стильный, но вместе с тем незаметный дизайн.

Безупречное соблюдение повестки

Система DICIENTIS разработана для оптимизации структуры и эффективности совещания. Для любого конференц-пульта DICIENTIS можно задать базовые настройки для дискуссии. Руководить совещанием может оператор или председатель встречи; он может открывать или закрывать совещание, начинать раунды голосования и решать, кому дать слово и сколько участников могут высказываться одновременно. Во время переговоров председатель также может нажать и удерживать кнопку приоритета, чтобы прервать выступления всех.

Очень простое и удобное решение для всех участников

Все конференц-пульты DICIENTIS позволяют участникам выступать, подавать запрос на выступление и слушать выступающего. При активации функции «Можно говорить» (Possible-To-Speak) участники могут начать говорить сразу после нажатия на кнопку.

Мультимедийное устройство DICENTIS

- Емкостный сенсорный экран высокого разрешения диагональю 7 дюймов с интуитивно понятным пользовательским интерфейсом для максимально эффективного участия в конференции
- Современный отмеченный наградами дизайн
- Встроенный считыватель бесконтактных карт по технологии коммуникации ближнего поля (NFC) для быстрой идентификации участников и голосования — участники могут использовать даже существующие регистрационные карты
- Двухполосный громкоговоритель для непревзойденной разборчивости речи и высочайшего качества звука
- На экране устройства можно просматривать видеотрансляцию выступления докладчика в реальном времени
- Доступ в Интернет и просмотр документов для обеспечения актуальности информации и возможности внесения исправлений непосредственно перед началом выступления

Вдохновение для коммуникации

Интуитивно понятный графический интерфейс мультимедийного устройства DICENTIS и простой в использовании сенсорный экран побуждают участников вступить в коммуникацию и обеспечивают комфорт. Все участники могут следить за ходом заседания на родном языке, если обеспечивается синхронный перевод совещания. Мультимедийный пульт с сенсорным экраном обеспечивает интеграцию аудио-, видеоканалов,

данных совещания, предоставляет доступ в интернет и удобную функцию электронного голосования. Все это позволяет участникам встречи более эффективно участвовать в процессе благодаря постоянному доступу к нужной информации или выходу в Интернет с помощью индивидуальных сенсорных экранов; при этом председатель сохраняет полный контроль над совещанием.

Вы можете легко следить за ходом дискуссии и говорить в естественной манере. Вся нужная информация всегда под рукой.



Привлекательный интерфейс

В мультимедийных устройствах DICENTIS применяется известная операционная система Android™. Устройства обладают привлекательным и интуитивно понятным интерфейсом, и позволяют работать с собственными приложениями или приложениями сторонних производителей, еще более повышая продуктивность конференций и, к примеру, интегрируя управление помещением.

Отмеченный наградами дизайн

Стильное мультимедийное устройство DICENTIS с выходом в Интернет отличается элегантным эргономичным дизайном, который удачно дополнит любой интерьер. Мультимедийное устройство уже получило несколько престижных наград в области дизайна, включая приз Red Dot в 2014 г. и премию German Design Awards в 2015 г.

Услышать каждое слово и каждый слог

Мультимедийное устройство DICENTIS обеспечивает выдающееся качество и

кристальную чистоту звука. При этом не играет никакой роли, что именно воспроизводится — музыка или речь оратора. Специальный акустический дизайн со встроенным двухполосным громкоговорителем обеспечивает точное воспроизведение аудиоспектра. А разработанные Bosch технологии делают звучание еще более естественным. Продвинутая технология эквализации звука позволяет оптимизировать акустические параметры в любой точке помещения; в системе также используется встроенное интеллектуальное подавление акустической обратной связи, разработанное компанией Bosch, которое обеспечивает максимальную разборчивость речи на большой громкости воспроизведения.

Увидеть все нюансы

Система DICENTIS поддерживает несколько протоколов управления IP-камерами (например, ONVIF), что упрощает интеграцию функции автоматического управления камерами в систему. Эта опция позволяет участникам видеть лицо выступающего на своем экране.

Кто есть кто

Место для держателя идентификационной карты с магнитными креплениями на задней стороне устройства позволяет участникам быстро идентифицировать говорящего. Это очень удобная опция, если участники не успели познакомиться до встречи.



reddot award 2014
winner



German
Design Award
WINNER 2015

Ассортимент дискуссионных устройств DICENTIS: от устройств только с режимом дискуссии до полнофункциональных пультов с сенсорным экраном

- Четыре проводные модели, удовлетворяющие самые разные потребности участников совещания
- Отмеченная наградами стильная конструкция, оснащенная усовершенствованными аудиотехнологиями, а также функциями резервного кабельного подключения и шифрования данных, характеризуется традиционными для компании Bosch отличным качеством звука, надежностью системы и безопасностью.
- С любым дискуссионным устройством могут использоваться три типа съемных микрофонов: на длинном держателе, на коротком держателе и узконаправленный микрофон



reddot award 2015
winner

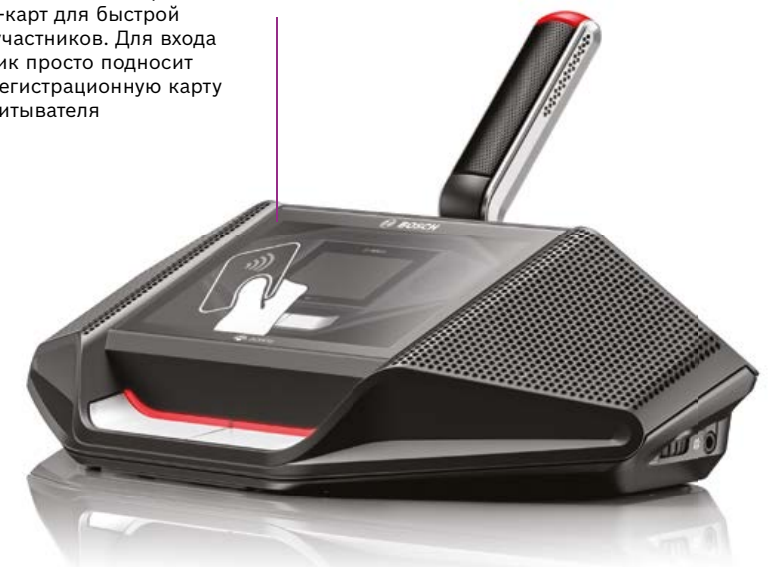


GERMAN
DESIGN
AWARD
SPECIAL
2016

Дискуссионное устройство DICENTIS с сенсорным экраном имеет интуитивно понятное управление и может использоваться одним или двумя участниками.



В дискуссионное устройство DICENTIS с сенсорным экраном также встроен считыватель NFC-карт для быстрой идентификации участников. Для входа в систему участник просто подносит существующую регистрационную карту в зону работы считывателя



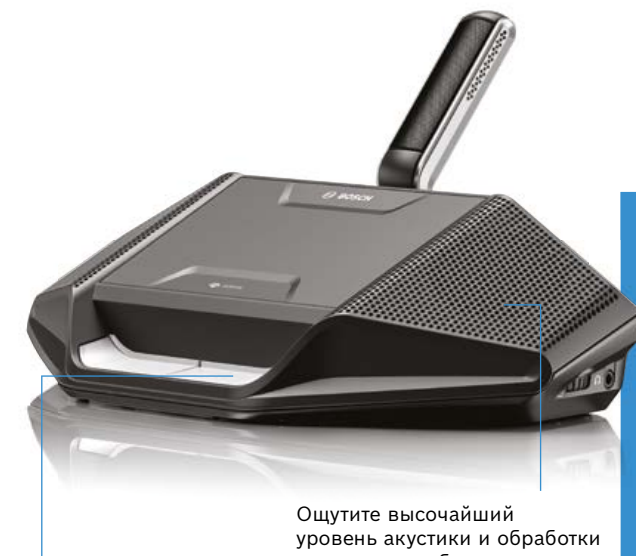
Возможность высказаться — еще не все

Дискуссионное устройство DICENTIS с сенсорным экраном диагональю 4,3 дюйма обеспечивает множество функций для конференций, включая двойное использование, выбор языка и голосование. Быстрое распознавание участников возможно с помощью идентификационной карты NFC (стандарт ближней радиосвязи). Сенсорный экран устройства отображает пошаговые инструкции для участников на

протяжении совещания, позволяя им с легкостью идентифицировать каждого выступающего и просматривать список запросов на выступление. Экран предоставляет доступ к переводам и информацию о голосовании, а также позволяет двум участникам пользоваться одним устройством, но при этом голосовать отдельно и слушать совещание на двух разных языках.



На экране дискуссионного устройства DICENTIS с селектором канала перевода представлены разные языки (с поддержкой соответствующего алфавита), что позволяет участнику легко найти и выбрать свой родной язык и максимально сконцентрироваться на дискуссии.



Как и все другие устройства DICENTIS, данное устройство обладает функцией «Можно говорить» (Possible-To-Speak), которая показывает участнику, когда он может говорить

Ощутите высочайший уровень акустики и обработки аудиосигнала благодаря высококачественным громкоговорителям Bosch

Дискуссионное устройство DICENTIS позволяет вести структурированные дискуссии: участники, желающие выступить, просто нажимают кнопку для участия в дискуссии, после чего устройство ставит их в очередь. Кроме того, функция двойного использования позволяет двум участникам совместно использовать одно устройство, обеспечивая максимальную эффективность и низкие затраты.



Встроенный NFC-считыватель карт для быстрой идентификации участников и автоматического выбора языка перевода в наушниках

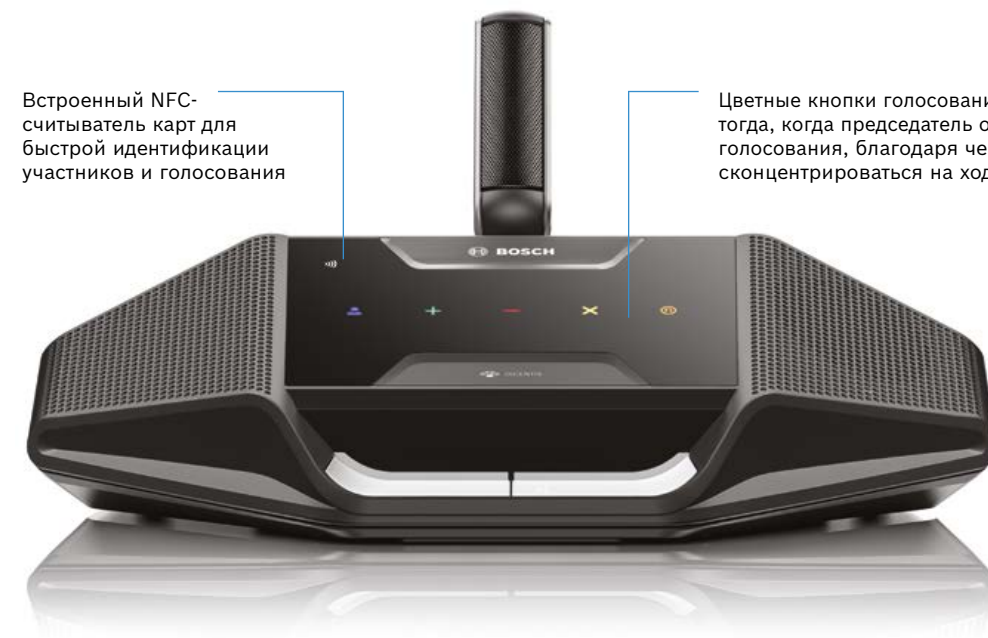
Отличная читаемость алфавита и символов родного языка на экране позволяет участнику выбрать нужный язык



Быстрый и простой выбор языка перевода
Дискуссионное устройство с селектором канала перевода позволяет участникам слушать выступающих на родном языке. Выбор языка является несложной процедурой; подключение наушников к устройству автоматически активирует функцию выбора языка устройства. Участник затем просматривает список доступных языков с помощью сенсорных кнопок устройства. Устройство также поддерживает функцию двойного использования и быстрого

распознавания участников благодаря NFC-идентификации.

Голосование нажатием кнопки
Дискуссионное устройство с функцией голосования оснащено стандартными функциями парламентского голосования с сенсорными кнопками, которые загораются только при необходимости. Доступ к голосованию можно легко контролировать с помощью идентификации NFC-считывателем.



Встроенный NFC-считыватель карт для быстрой идентификации участников и голосования

Цветные кнопки голосования загораются только тогда, когда председатель открывает сессию голосования, благодаря чему участники могут сконцентрироваться на ходе обсуждения

Благодаря возможности тайного голосования дискуссионное устройство DICENTIS с функцией голосования обеспечивает непредвзятость результатов голосования. В этом случае индикаторы голосования погаснут сразу после того, как участник отдаст свой голос.



Серия встраиваемых устройств DICENTIS Flush для стационарных установок

- Привлекательная модульная конструкция со встраиваемым монтажом обеспечивает гибкую конфигурацию системы
- При установке встраиваемые устройства DICENTIS Flush занимают такую же площадь, что и устройства Bosch DCN, поэтому их легко заменять без серьезных работ по переоборудованию
- Чрезвычайно экономичная система для четырех участников с функцией двойной дискуссии

Простая и экономичная установка

Встраиваемые устройства DICENTIS Flush включают мультимедийную сетевую архитектуру OMNEO* для экономичной установки с использованием имеющейся IP-инфраструктуры. Модульная конструкция позволяет при необходимости использовать дополнительные устройства в будущем. В сочетании с одним базовым устройством при настройке для двойных мест модуль DICENTIS Flush поддерживает работу до четырех участников, если на них выделено два микрофона. На всех модулях есть удобные защелки для легкой фиксации в вырезе на металлических или деревянных поверхностях, например в крышке стола или подлокотнике кресла. При установке модули DICENTIS Flush занимают такую же площадь, что и устройства DCN Flush, что гарантирует дополнительное удобство и легкую замену.

Простая интеграция

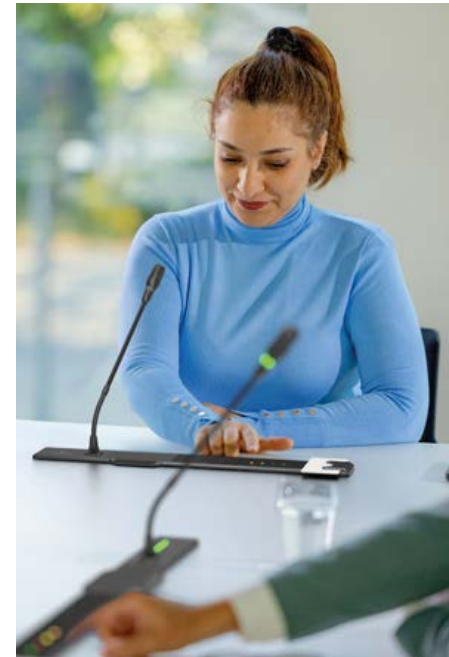
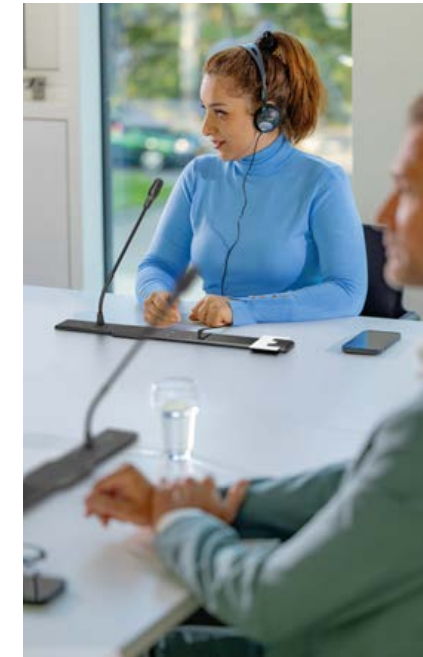
Встраиваемые устройства DICENTIS Flush легко сочетаются с другими настольными устройствами DICENTIS или с пультом переводчика DICENTIS в качестве системы перевода, полностью соответствующей стандартам ISO. Изысканная модульная конструкция, выполненная в черном цвете, гармонично впишется в любой интерьер как исторических, так и современных зданий.

Повышенное удобство использования

Благодаря интуитивно понятной конструкции модулей дискуссия проходит в более комфортной и естественной атмосфере. Участники могут выбирать нужный язык, слушать выступление и/или обращаться к другим участникам. Все установленные модули объединяются в одно высокофункциональное простое устройство, которое обеспечивает непревзойденное качество звука и разборчивость речи.

Благодаря модульной конструкции проектировщик/установщик может легко адаптировать систему к любому типу совещания.

Встраиваемые устройства DICENTIS Flush с удобной установкой и уникальным стильным дизайном идеально подходят для использования правительственными, неправительственными организациями, а также для проведения конференций в коммерческих зданиях и финансовых учреждениях.



Можно контролировать доступ к голосованию каждого участника на основе идентификационных данных, чтобы предотвратить мошенничество. Для повышения комфорта можно автоматизировать выбор конкретного языка.

Для участия в совещаниях может использоваться держатель идентификационной карты — карта помещается в зажим держателя, что максимально упрощает вход в систему и выход из нее. Когда карта извлекается из держателя, участник автоматически выходит из системы.

Панель идентификации быстро определяет личность участника совещания через встроенный считыватель карт, который считывает идентификационные данные как в ближнем поле, так и при непосредственном контакте.

Панель для голосования оснащена стандартными функциями парламентского голосования с цветными пиктограммами и сенсорными кнопками.

Микрофоны на коротком и длинном держателе с винтовыми фиксаторами повышают удобство работы.

Для покрытия незанятого пространства можно использовать широкие и тонкие панели.

Описание языка с помощью символов соответствующего алфавита и автоматические настройки языка перевода упрощают использование устройства.

Громкоговоритель оснащен таким же высококачественным динамиком, что и отмеченные наградами настольные устройства DICENTIS. Кроме того, громкоговоритель и микрофон могут работать одновременно.

Качество звука повышается благодаря противоударной защите панели для подключения микрофона, которая сводит к минимуму фоновый шум и вибрации на столе.

Кнопки пользователя (меню выбора языка, голосования или идентификации, кнопка «Можно говорить» (Possible-to-Speak) и т. д.) загораются только после активации соответствующей функции. Это позволяет участникам сконцентрироваться на дискуссии.



Удовлетворение будущих потребностей перевода: доступно до 100 языков

- Интуитивно понятное решение для синхронного перевода с интеграцией всех компонентов системы: пульта переводчика, встраиваемого селектора канала перевода и всех устройств участников
- Гибкая конфигурация позволяет увеличить число участников благодаря связи с другим залом
- Гибкость, а также экономичный монтаж и обслуживание благодаря технологии на основе IP-архитектуры OMNEO

Парламентские заседания и международные конгрессы

Организация и проведение совещаний с участием делегатов, говорящих на разных языках и принадлежащих разным культурам, — это всегда сложно. Система DICENTIS специально создана для повышения качества управления многоязычными совещаниями, где необходим синхронный перевод. Это идеальный выбор для парламентских заседаний, а также международных конференций и встреч. Все устройства DICENTIS можно легко объединить в одну систему. Активные участники конференции могут использовать дискуссионное устройство с селектором канала перевода, дискуссионное устройство с сенсорным экраном или мультимедийное устройство для выбора нужного языка. Пассивные слушатели могут следить за

заседаниями на выбранном языке с помощью селектора канала перевода. Поддерживается до 100 языков перевода с потоковой передачей с пульта переводчика DICENTIS через IP-сеть на устройства для конференций DICENTIS.

Гибкие возможности настройки

Современным конференц-центрам следует быть более гибкими. В каждом совещании участвует разное количество человек. Иногда требуется задействовать больше ресурсов и расширить вместимость конференц-залов. Вот почему конференц-систему DICENTIS легко настраивать и перенастраивать, увеличивая число участников, которые могут слушать совещание из соседнего зала. Все просто: конференц-система DICENTIS всегда способна удовлетворить любые потребности.



Пульт переводчика DICENTIS

Мы говорим на вашем языке

Мы говорим на языке переводчиков, вот и все. Пульт переводчика оптимизирован по результатам наблюдений и интервью с профессиональными переводчиками и техническими специалистами из разных стран мира. Каков результат? Эргономичный пульт переводчика соответствует актуальным и будущим требованиям рынка, а также обеспечивает максимальную свободу для переводчика, позволяя сконцентрироваться на выполнении рабочих обязанностей. Вертикальный графический интерфейс

пользователя логически делит пассивный высококонтрастный экран на два столбца для языков оригинала и перевода. Для менее опытных пользователей можно настроить упрощенный интерфейс пульта переводчика DICENTIS, в котором отображаются только используемые функции. В процессе перевода отображается только релевантная информация, а неиспользуемые функции можно скрыть. Это значит, что переводчик может наблюдать за невербальной коммуникацией говорящего для наивысшей точности перевода.

Микрофон на коротком держателе обеспечивает максимальную разборчивость речи и идеально подходит для пульта переводчика

Выход HDMI облегчает подключение к внешнему экрану, поэтому переводчики могут видеть выступающего или презентацию

Тактильные кнопки и регуляторы позволяют управлять работой без необходимости смотреть на пульт переводчика

Соответствие новейшему стандарту синхронного перевода ISO-20109

Дополнительная функция звуковой обратной связи гарантирует удобство и простоту работы, особенно для слабовидящих переводчиков

Интуитивная работа с логически разделенными столбцами для языка оригинала и перевода, высококонтрастный экран и использование индивидуальных настроек

Три назначаемые кнопки позволяют переводчику использовать «быстрые клавиши» для удобного доступа к вспомогательным функциям, таким как запрос «Говорите медленнее», воспроизведение, выбор видео и т. д.

Встроенный считыватель NFC-карт позволяет переводчику быстро осуществлять доступ к индивидуальным настройкам



reddot award 2018
winner





Простая установка и интеграция со сторонними системами

Конференц-система DICENTIS — это сетевое решение на основе современной IP-технологии OMNEO. Система позволяет использовать существующую сетевую инфраструктуру и сторонние решения (например, аудио Dante™), а также транслировать переводчикам несколько видеопотоков без дополнительных кабелей. Качественному переводу способствует двойное изображение: на одном экране показано лицо говорящего, а на другом — презентация совещания. К видеовыходу HDMI на пульте переводчика DICENTIS можно подключить сторонний внешний экран.

Защита и безопасность

Международно признанные стандарты шифрования, которые используются в системах DICENTIS для всех данных (включая аудиоданные), актуальны и для устного перевода. Это шифрование надежно защищает от подслушивания, несанкционированного доступа к данным и искажения данных во время конфиденциальных встреч.

Перспективное решение

Пульт переводчика DICENTIS соответствует стандарту ISO-20109, что гарантирует высокое качество и единообразие оборудования для перевода, так что переводчики всегда знают, чего ожидать.



Селектор канала перевода DICENTIS Flush

Удовольствие от понимания

Селектор канала перевода DICENTIS Flush — это интуитивно понятное устройство для пассивных слушателей, таких как делегаты заседаний или журналисты. Изысканный селектор черного цвета подходит для любого интерьера, что делает его идеальным решением как для современных, так и для исторических зданий. Невидимая система монтажа повышает эстетичность дизайна. Устройство занимает такую же площадь и имеет такую же конфигурацию, что и устройства DCN Flush компании Bosch, поэтому селектор DCN-FCS можно легко заменить без дополнительных работ по переоборудованию на месте проведения конференции. В дополнительных функциях используются новейшие технологии для повышения комфорта пользователя. Сенсорные кнопки еще больше упростили устройство. Функция выбора

языка — с аббревиатурами языков по стандарту ISO или описаниями с помощью символов соответствующего алфавита — отображается только тогда, когда наушник подключен и доступны языки перевода. Яркий экран автоматически отключается через несколько секунд после использования.

Интеграция с устройствами линейки Flush (и конфигурация)

Новый селектор канала перевода интегрируется с платформой конференц-системы DICENTIS, которая основана на мощной сетевой архитектуре OMNEO*. После подключения он автоматически адаптируется к настройкам перевода DICENTIS, обеспечивая эффективную маршрутизацию выбранного языка. Это происходит мгновенно и не требует дополнительной настройки или перезапуска системы.

Описание языка с помощью символов соответствующего алфавита и автоматические настройки языка перевода упрощают использование устройства

Элегантная встраиваемая конструкция с невидимой системой монтажа



Автоматическая адаптация к настройкам перевода DICENTIS для эффективной маршрутизации выбранного языка

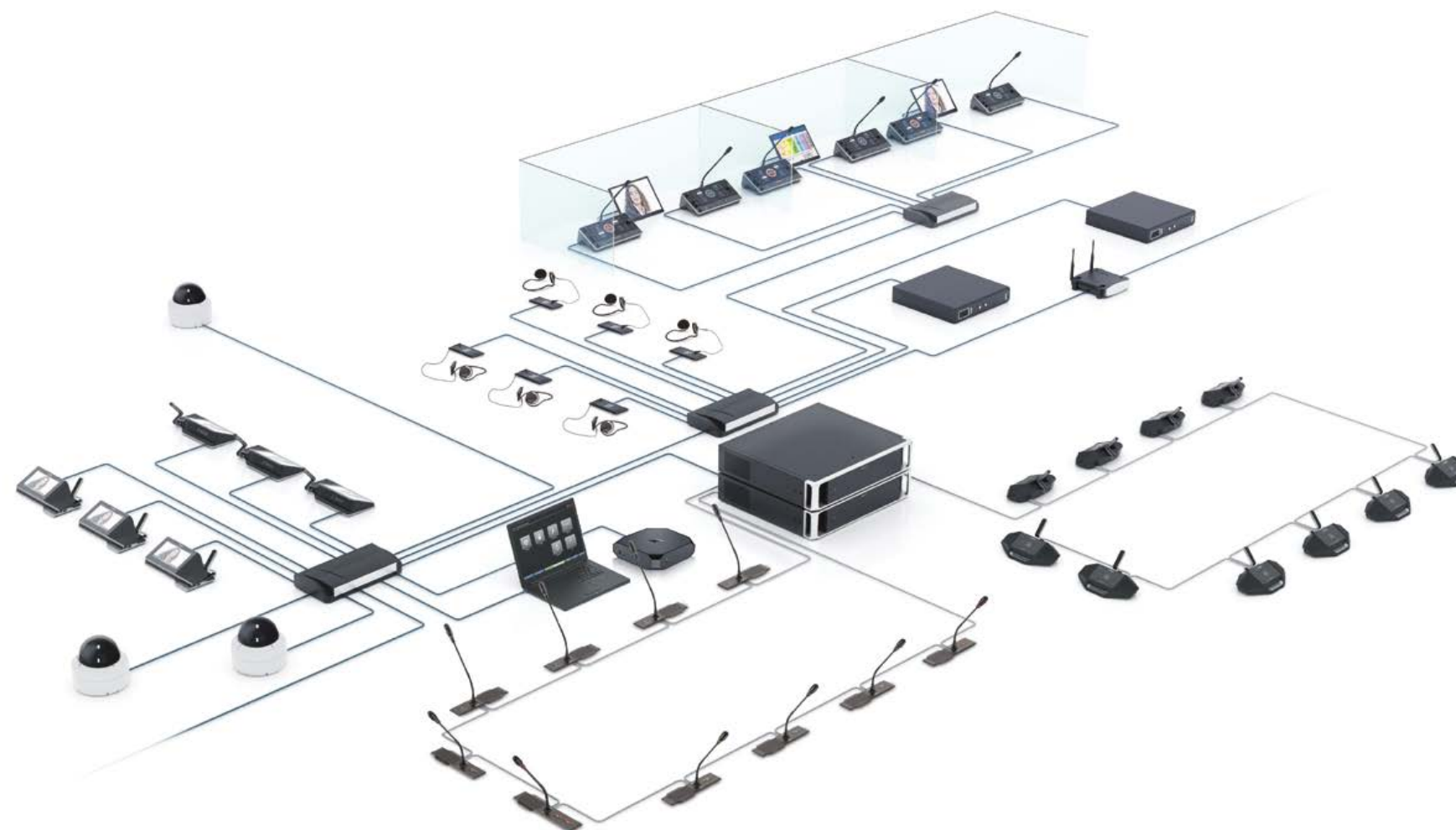
Такая же площадь и конфигурация, что и у знаменитого селектора канала перевода DCN-FCS Flush



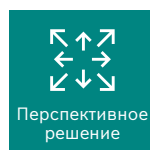
reddot winner 2020

Каковы преимущества системы конференц-связи DICENTIS на основе протокола IP?

Конференц-система DICENTIS — это революционная IP-платформа для интегрированных конференц-решений будущего. Эта система с архитектурой на базе IP и серверных технологий основана на открытых стандартах для обеспечения высокой гибкости, наиболее экономичной установки и обслуживания, а также возможности интеграции со сторонними устройствами. В системе используются самые эффективные на рынке средства безопасности для защиты конфиденциальных данных в течение всего жизненного цикла.



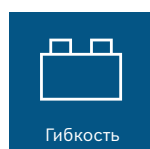
Несжатый цифровой аудиосигнал для всех компонентов системы обеспечивает **высокое качество звука без задержки** с поддержкой до 100 языков



Стандартная IP-технология и экосистема на основе программного обеспечения гарантируют надежное, масштабируемое и перспективное решение для конференций



Международно признанные технологии шифрования и безопасности на основе открытых стандартов надежно защищают от подслушивания, несанкционированного доступа и искажения данных



Системы с конфигурациями на любой вкус — малые и большие, автономные и интегрированные с дополнительными решениями



Использование стандартной ИТ-инфраструктуры, серверов, имеющихся знаний по ИТ и возможностей **удаленного обслуживания для сокращения затрат**



Bosch Building Technologies

Подробную информацию
о продукции Bosch см. на сайте
[boschsecurity.com](https://www.boschsecurity.com)

© Bosch Security Systems, 2023.
Напечатано в Нидерландах
Сохраняется право на внесение изменений
РА-ЕН-ru-01_F01U561078_05